

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1982 РІК

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів
Життєвого Забезпечення

Виділ	Заплата	Виділ	Заплата	Виділ	Заплата
2	192.52	152	29.26	330	809.77
3	86.37	153	2,035.86	331*	683.31
4	2,839.09	154	26.82	332	356.45
5	528.79	155*	3,473.72	333	78.37
6	595.60	156	482.17	334	459.98
7*	2,603.78	157*	264.47	335	642.54
8	126.29	158	792.47	337	479.13
9	44.47	162	1,302.51	338	300.19
10	294.74	163	1,386.77	340*	554.46
11	920.43	164	641.31	341	497.86
12	1,577.81	167	210.85	342*	770.68
13	288.68	168	413.38	343	261.01
14	432.28	169	505.91	345	1,386.19
15	184.99	170	1,057.13	346	510.03
16	135.13	171	851.94	347	530.65
19*	1,111.03	172*	615.24	348	366.54
20*	949.56	173	845.27	349	1,550.50
21*	2,427.52	174	5,661.27	350	411.73
22*	524.17	175	476.50	351	143.96
23	49.18	176*	669.19	352	739.80
24	4,268.02	177	349.77	353*	1,794.57
25	861.27	178	228.00	355	147.71
26	38.61	179	259.99	356	230.28
27	274.64	180	588.33	357	446.98
28	73.47	182	607.95	360*	2,260.15
29	178.98	183	1,159.51	361*	529.37
30	864.89	184	643.29	362*	2,017.00
31	378.87	187	32.97	363	38.24
32	399.71	191*	2,995.21	364	429.62
33	269.86	192	243.48	367*	2,341.13
34	340.10	193	30.08	368	1,430.39
35	3,109.97	194	2,213.16	369	250.22
36	580.14	195	6.15	370	446.98
37*	1,764.39	196	1.86	371	1,228.96
38	75.92	200	1,061.64	372	994.48
39	46.76	202*	9.45	373	176.58
40	2,101.34	205*	341.55	374*	1,567.91
41	374.88	206	316.04	375	1,028.91
42	211.82	209	97.49	377*	563.32
43	1,167.67	211	124.93	378*	318.77
44*	70.13	212*	147.09	379	3,516.37
45	891.49	214	619.26	380	10.19
46	108.74	215	6.83	382	258.20
47	367.32	216*	3,675.11	383	524.97
48	400.91	217	1,401.34	385	1,043.26
49	883.11	218	130.12	387*	995.07
50	137.30	219	749.93	389*	187.25
51	1,154.60	220	610.03	390*	230.37
52	174.90	221	2,239.58	394	114.25
53	581.69	223	171.16	397	1,325.10
54	588.14	224	329.34	399	1,822.93
55	909.83	225*	4.22	401	441.89
56	179.42	226*	395.24	406	302.47
57	774.48	228	33.56	407	1,173.10
58	155.89	230	2,129.03	408*	1,632.67
59	1,223.83	231*	755.56	409	241.96
60	244.37	234	414.33	411	225.58
61	155.16	235	386.13	412	119.00
62	130.49	236	264.98	413	113.84
63	197.29	237	291.39	414*	1,719.44
64	78.76	238	1,413.74	416	234.31
65	798.73	239	481.39	417	24.87
66	109.76	240	2,093.54	418	142.57
67	33.95	241	99.57	419	182.66
68	360.31	242*	2,159.73	421	562.92
69	479.58	243*	667.39	422*	2,742.21
70	681.60	244	5.28	423*	2,000.00
71	422.27	245	969.92	424	437.43
72	148.51	248	87.40	426	36.19
73	215.89	251*	1,416.39	430*	4,012.04
74	1,651.04	253	145.58	432*	18,423.07
75	47.50	254	689.76	433	77.65
76	499.23	258	29.36	434*	2,196.93
77	1,034.54	259	560.62	437	747.66
78	101.59	260	56.45	438	140.48
79	3,914.38	261	311.85	439	680.74
80	380.13	263	60.93	440	678.93
81	345.09	265	24.65	441	712.37
82	15.35	266	1,708.13	442	215.77
83	350.07	267*	1,189.19	444*	1,845.38
84	3,410.33	268	403.90	445*	2,764.03
85	718.92	269	122.95	448	191.04
86	95.36	270	572.93	450	696.05
87	157.89	271	567.27	451	815.36
88	109.78	275	116.42	452	808.64
89	289.58	276	558.52	453	24.14
90	930.79	277	1,375.52	454*	1,417.01
91	427.12	278	182.76	455	248.69
92	391.07	279	30.82	456	92.23
93	477.91	280	32.43	457	683.18
94	2,859.63	281	448.96	458	1,336.84
95	207.28	282	230.21	459	344.31
96	23.13	283*	1,318.60	460	119.50
97	144.65	284	106.86	461	49.37
98	429.97	285	475.90	462	104.03
99	431.94	286	480.12	463*	176.83
100	564.33	287*	3,220.26	464	295.00
101	443.94	288	363.72	465	1,467.91
102	167.06	290	72.81	466	155.89
103	349.04	291	349.43	467	212.81
104	131.95	292	1,973.02	468*	861.09
105	817.23	293	1,493.74	469	155.86
106	108.35	294*	79.47	470	5.15
107	127.63	295	420.74	471*	1,535.89
108	247.88	296	83.83	472	430.61
109	223.25	297*	127.03	473*	1,287.67
110	200.78	301	255.09	474	93.63
111	353.94	302*	73.97	475*	363.53
112	1,158.70	303	388.35	476	23.46
113	94.39	304	412.49	477	50.23
114	763.23	305*	728.41	480	208.44
115	218.09	306	155.44	481	510.60
116	17.30	307	998.14	484	831.57
117	234.66	308	5.57	485*	428.36
118	1,377.52	309	17.53	486*	1,051.36
119	97.04	311*	165.23	487	121.11
120	85.46	312	90.26	488	73.78
121	300.62	313	14.77	489*	1,534.41
122	40.91	316	1,598.62	490	300.58
123	236.66	317	248.59	496	247.02
124	171.45	318	164.15	497	148.17
125	56.90	320	356.59	500	150.45
126	2,214.51	321	579.16	501	23.06
127	3,773.63	322	426.64	502	332.97
128	222.77	323	61.74	503	505.07
129	96.98	324	156.59	505	761.94
130	177.03	327	1,001.73	506	91.64

Вкладки зібрані в усіх класах
Життєвого Забезпечення 273,092.08Вплати вкладок
Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
3.....	11.00	164.....	25.35	348.....	7.25
5.....	29.20	168.....	1.00	349.....	94.10
6.....	47.10	170.....	24.95	350.....	15.80
8.....	49.20	171.....	15.20	352.....	14.00
0.....	45.20	172*	49.80	353*	92.65
1.....	29.40	173.....	38.15	360*	178.30
2.....	12.60	174*	320.65	361*	43.40
3.....	20.20	177.....	25.00	362*	20.00
4.....	46.80	182.....	1.00	364.....	11.00
5.....	9.20	183.....	26.20	369.....	3.95
6.....	21.80	184.....	1.90	371.....	28.30
7.....	8.55	191*	2.20	372.....	11.00
20*	18.80	194.....	32.90	374*	33.60
21*	45.00	200.....	18.40	375.....	40.20
22*	289.95	206.....	12.00	378.....	20.20
25.....	47.45	209.....	44.00	380.....	11.00
27.....	39.40	214.....	14.05	385.....	49.85
29.....	9.20	216*	87.20	387*	55.45
32.....	39.00	217.....	7.80	395.....	27.40
34.....	33.90	219.....	85	397.....	11.00
35.....	3.65	220.....	85	399.....	83.80
37*	28.20	221.....	142.25	401.....	48.80
39.....	12.20	222.....	4.80	406.....	9.20
41.....	9.20	226*	14.00	407.....	53.95
42.....	42.60	230.....	16.55	408*	29.55
44*	2.20	231*	2.55	411.....	3.20
47.....	45.55	234.....	7.65	412.....	11.00
49.....	29.50	238.....	2.45	414*	21.40
50.....	2.45	239.....	11.00	416.....	27.25
51.....	24.55	240.....	131.45	418.....	29.40
55.....	6.30	242*	51.55	419.....	6.40
59.....	3.60	243*	32.40	421.....	59.00
62*	25.30	245.....	12.35	422*	30.40
66.....	12.20	248.....	13.55	423*	22.10
70.....	9.20	251*	114.60	424.....	4.30
75.....	11.65	253.....	13.95	430*	301.40
76.....	45.00	254.....	9.20	432*	512.25
78.....	33.30	261.....	7.50	434*	226.90
79*	43.80	266.....	43.75	437.....	16.75
82.....	9.20	267*	91.20	439.....	19.45
83*	62.85	269.....	32.05	440.....	12.20
85.....	20.20	270.....	30.20	441.....	108.80
88*	88.70	271.....	6.70	442.....	83.80
90.....	19.95	277.....	49.90	444*	83.10
93.....	85	278.....	9.55	445*	148.60
94.....	45.95	282.....	11.35	448.....	9.20
96.....	11.05	283*	20.20	450.....	8.75
102.....	12.15	287*	61.20	451.....	35.40
104.....	6.55	291.....	9.60	452.....	18.40
105.....	22.00	292.....	3.40	454*	14.00
106*	103.45	293.....	53.95	455.....	29.40
108.....	85	295.....	24.55	456.....	23.80
115*	80.25	301.....	41.15	458.....	18.40
116.....	16.20	303.....	23.20	462.....	28.60
120.....	12.65	304.....	7.35	464.....	16.40
123.....	14.90	305*	10.90	465.....	57.30
124.....	1.70	307.....	37.20	467.....	4.80
125.....	5.70	309.....	14.00		
129*	2.45	316.....	12.60	468*	28.40
131*	62.15	317.....	6.40	471*	130.60
133.....	26.55	318.....	12.20	472.....	37.45
138.....	3.30	320.....	81.70	473*	14.00
139.....	1.10	322.....	9.20	474.....	23.20
142.....	4.40	327.....	61.60	475*	147.60
143.....	4.80	330.....	11.00	481.....	9.20
146*	235.15	331*	4.90	484.....	10.30
147.....	169.95	332.....	2.45	485*	4.80
153.....	4.95	334.....	57.20	486*	15.65
154.....	1.95	336.....	11.40	487.....	73.60
155*	15.65	338.....	1.00	489*	17.00
156.....	5.70	339.....	24.80	496.....	15.90
157*	1.90	340.....	63.70	497.....	45.20
158.....	87.60	341.....	47.00	500.....	12.20
161.....	2.45	345.....	22.00	503.....	11.10
162.....	9.20	346.....	118.30	506.....	42.20

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1982 РІК

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛЮТИМ 1982 Р.

Ч.В. Організатор	Прибув у лютий	Сума забезпечення	Разом у 1982
Округа АЛЕНТАВН			
47 Анна Гарас	1	\$5,000	1АДД 3
143 Анна Мандзюк	1	1,000	1
288 Д. Мушастий	1	1,000	1
369 П. Крешіч	1	1,000	1
Разом	4	\$8,000	1АДД
ОКРУГА БОСТОН			
238 Анна Ремік	3	\$13,000	4
307 Д. Галоняк	5	16,500	6
Разом	8	\$29,500	
Округа БОФФАЛО			
40 Ірена Свистун	1	\$2,000	1
360 І. Гаврилюк	1	1,000	2
Разом	2	\$3,000	
Округа ЧИКАГО			
22 Олена Олек	1	\$10,000	1
107 В. Ванджула	1	1,000	1
114 Ольга Бережан	2	2,000	2
221 М. Карачевський	2	3,000	3
379 В. Семків	1	500	3
Разом	7	\$16,500	
Округа КЛІВЛЕНД			
112 Марія Капраль	1	\$1,000	1
166 Оксана Мельник	1	1,000	1
222 Я. Кришталович	1	1,000	1
240 С. Волянчик	1	1,000	2
Разом	4	\$4,000	
Округа ДЕТРОЙТ			
94 Р. Татарський	8	\$37,000	8
174 А. Слюсарчук	1	1,000	1
292 Стела Федик	1	1,000	1
Разом	10	\$39,000	1ТР
Округа ДЖЕРЗІ СІТІ			
25 Квітка Стецюк	1	\$1,000	2
170 В. Білик	1	2,000	
Галина Гаврилюк	5	13,000	2АДД 6
Разом	7	\$16,000	2АДД
Округа МІННЕАПОЛІС			
345 М. Каркоць	2	\$20,000	2
Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)			
434 Олександра Дольницька	1	\$1,000	2
465 Текля Мороз	1	2,000	1
Разом	2	\$3,000	
Округа НЮАРК			
37 Ольга Осередчук	1	\$1,000	1
172 В. Осадчук	1	1,000	1
214 О. Твардовський	1	1,000	1
371 Ю. Баранюк	1	1,000	2
Разом	4	\$4,000	
Округа НЮ ГЕЙВЕН			
52 П. Пилипець	1	\$500	1
59 Д. Стець	1	1,000	
7. Слівинський	2	6,000	1АДД 3
67 Марта Кордуба	2	4,000	2
254 Б. Романишин	1	1,000	1
Разом	7	\$12,500	1АДД
Округа НЮ ЙОРК			
5 М. Хоманчук	1	\$5,000	1
88 В. Клас	10	18,000	2АДД
Марія Ганкевич	1	1,000	
158-Емілія Саночка	1	3,000	1
184 Б. Пастовський	1	1,000	1
194 М. Юзенів	2	1,500	1
200 І. Пригода	4	20,000	4
204 В. Палідвор	2	5,000	2
Разом	22	\$54,500	2АДД
Округа НІЯГАРА (Канада)			
416 Катерина Онуфрик	1	\$1,000	4
427 П. Даків	2	11,000	2
451 Е. Омельченко	3	7,000	3
458 Д. Пиш	3	20,000	2
Разом	9	\$39,000	
Округа ПЕРТ АМБОЙ			
353 В. Орхівський	2	\$6,000	1АДД 2
372 Я. Ярема	1	3,000	
Разом	3	\$9,000	1АДД
Округа ФІЛАДЕЛФІЯ			
10 С. Гавриш	2	12,000	4
45 В. Колінко	1	5,000	1АДД 2
83 С. Гавриш	4	6,000	3
163 Т. Дудя	1	1,000	6
261 П. Аркотин	1	1,000	1
347 С. Гавриш	1	5,000	1АДД
Дарія Цапар	2	4,000	
375 П. Гарнаський	1	1,000	3
430 І. Кігінський	1	1,000	4
Разом	14	\$26,000	2АДД
Округа ПІТТСБУРГ			
113 І. Ярчак	1	\$1,000	1
120 Анна Рефт	1	10,000	1
161 А. Джула	4	10,000	4
481 Гелена Возняк	1	1,000	1
Разом	7	\$22,000	
Округа РОЧЕСТЕР			
217 Т. Кубарич	1	\$1,000	5
316 В. Гавриляк	4	3,500	6
367 М. Лідлак	2	2,000	
В. Попович	2	2,000	5
Разом	9	\$8,500	

Округа СКРЕНТОН

123 І. Голік	1	\$5,000	1АДД 2
Округа ШАМОКІН			
1 Ю. Полянник	2	\$3,000	1ТР 1
31 М. Стак	1	1,000	2
78 І. Петрунько	2	2,000	2
164 Т. Бутрей	2	10,000	2АДД 3
242 Я. Чабан	3	11,000	1АДД
Разом	10	\$27,000	3АДД

Округа СІРАКЮЗІ-ЮТИКА

38 С. Гонза	3	\$3,000	3
Округа ТОРОНТО (Канада)			
407 В. Ділок	2	\$2,000	5
408 Люба Курман	1	5,000	1
418 В. Ділок	1	1,000	1
432 Б. Зорич	3	5,000	2
442 С. Левницький	2	6,000	1АДД
Разом	9	\$19,000	1АДД

Округа ТРОЙ

57 М. Савків	2	\$11,000	2
191 В. Колодій	2	5,000	2
266 В. Варшона	1	1,000	1
Разом	5	\$17,000	

Округа ВІЛКС БЕРІ

169 В. Стефурин	2	\$7,000	4
-----------------	---	---------	---

Округа ВУНСАКЕТ

206 Л. Гардін	1	\$1,000	1
---------------	---	---------	---

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

368 Б. Дейчаківський	1	\$1,000	1
----------------------	---	---------	---

ЗДОБУТКИ ОКРУГ У ЛЮТОМУ 1982 Р.

П.Ч.	Округа (одиноки)	Кількість Відділів	Прибув у лютому	Членів	на суму	АДД
ОКРУГИ ПЕНСІЛЬВЕНІ						
1.	Філадельфія	39	14	41	\$96,000	8
2.	Піттсбург	18	7	7	22,000	
3.	Шамокін	21	10	12	31,000	3
4.	Алентаві	13	4	6	10,000	1
5.	Скрентон	7	2	5	10,000	2
6.	Вілкс Бери	9	2	5	11,000	
Разом	107	38	45	73	\$180,000	14
ОКРУГА МЕРІЛЕНДУ						
Балтімор	9	—	1	—	\$1,000	—
ОКРУГИ НЮ ЙОРКУ						
1.	Нью Йорк	33	22	39	\$90,000	5
2.	Сіракузи-Ютика	14	3	4	6,000	—
3.	Рочестер	10	9	16	19,000	1
4.	Трой	7	5	5	17,000	—
5.	Бомфало	9	2	3	4,000	—
Разом	73	41	67	—	\$136,000	6
ОКРУГИ НЮ ДЖЕРЗІ						
1.	Нюарк	22	4	5	\$4,500	—
2.	Джерзі Сіті	11	7	9	18,000	2
3.	Перт Амбой	13	3	8	31,000	3
4.	Пассейк	6	—	—	—	—
Разом	52	14	22	—	\$53,500	5
ОКРУГИ ІЛІНОЙ, МІШІГЕН І ОГАЙО						
1.	Чикаго, Іл.	34	7	15	\$32,500	1
2.	Детройт, Міш.	20	10	21	74,000	—
3.	Клівленд, Огайо	21	4	5	5,000	—
4.	Янгстаун, Огайо	9	—	2	6,000	—
Разом	84	21	43	—	\$117,500	1
ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІ						
1.	Нью Гейвен, Конн.	18	7	9	\$14,500	2
2.	Бостон, Масс.	6	8	15	46,500	—
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	1	4	10,000	—
Разом	30	16	28	—	\$71,000	3
ОКРУГИ ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ						
1.	Центральна	6	—	1	\$3,000	—
2.	Міннеаполіс, Мінн.	6	2	2	20,000	—
3.	Ст. Луїс, Мо.	5	—	1	1,000	—
Разом	17	2	4	—	\$24,000	—
ОКРУГИ КАНАДИ						
1.	Торонто, Онт.	25	9	15	\$28,000	1
2.	Монтреаль, Квеб.	8	2	3	4,000	—
3.	Ніагара, Онт.	9	9	12	42,000	—
4.	Захід Канади	19	—	—	—	—
Разом	61	20	30	—	\$74,000	1
ЗАГАЛЬНА СУМА						
	455	153	277	—	\$697,000	33

ВАСИЛЬ ОРХІВОВСЬКИЙ
головний організатор

Мілена Рудницька
НЕВИДИМІ СТИГМАТИ
Ціна: \$16.25 з пересилкою
Мешканці стейту Нью Джерзі зобов'язані 5% стейтового податку.
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

У Кергонксіні відзначили день народження Патріярха

В неділю, 21-го лютого ц.р., на заарядження філадельфійської Митрополії по всіх українських католицьких церквах відправлено Служби Божі за здоров'я Блаженнішого Патріярха Йосифа, І в церкві Пресвятої Трійці у Кергонксіні, Н. Й., о. д-р Богдан Волошин відправив о 11 год. перед полуднем торжественну Службу Божу в наміренні Патріярха Йосифа. Під час Богослуження він виголосив коротку змістовну проповідь. Нав'язуючи до Послання Патріярха, яке він написав до гісархії і українського народу з нагоди 90-річчя народини, підкреслив тяжкий життєвий шлях Блаженнішого, а особливо 18-річне заслання в Сибіру, де він терпів, але не поклався і не заломився аж до свого чудесного визволення. До Служби Божої, яку закінчено „Многочисленими“ і „Молитвою за Патріярха“, гарно співав церковний хор під диригентурою д-ра Олега Волянського.

Після Служби Божої у церковній залі, де на чолі стіни висів образ Патріярха Йосифа, відбулася Святочна Академія, яку відкрив д-р Микола Барусевич, голова відділу Патріярхального Товариства. Привітавши гостей і численні зібрані мирян, д-р Барусевич підкреслював духову величність Блаженнішого Патріярха, який все своє життя, серце і сумління віддав українській багатостраждальній церкві і народowi, та відчитав програму свята.

Свято започаткував місцевий хор під диригентуванням д-ра О. Волянського, проспівавши „Молитву за Патріярха“, а д-р М. Барусевич прочитав привітання з нагоди 90-річчя уродини і 65-річчя священства Патріярха Йосифа, яке присутні, вставши, прийняли довгими оплесками. Учні 6-ої класи (п-і Равлюк) Орест Лебедюк і Ярмо Кострюк продекламували „Обранець Провидіння“ Р. Завадовича. Змістову і добре опрацьовану святочну доповідь виголосив Андрій Бук, голова Комітету Т-ва „Св. Софія“ в Гантері. Відтворивши життєвий шлях Патріярха, про який він сам сказав коротко і скромно на одному з попередніх ювілей в Римі, доповідь супроводив детальним на деяких епізодах з життя Блаженнішого. Він згадав день 22-го грудня 1939 року, коли на Святоюрській горі Слуга Божий Андрей Шептицький таємно висвятив ректора Духовної семінарії о. д-ра Йосифа Сліпого на Митрополита. Нововисвячений Митрополит додавав у тому Божому Провидінні. „Я терпів і ти терптимеш. Ти мусиш терпіти за українську Церкву“.

Коли в червні 1941 року вибухла німецько-більшовицька війна, над головою Кир Йосифа повис смертоносний Дамоклов меч. Поліція і НКВД шиканували і знущалися над Митрополитом. Першого листопада 1944 року відійшов у вічність Мойсей української Церкви Митрополит Андрей Шептицький і на плечі Кир Йосифа лег усього тягар відповідальності за долю нашої Церкви. 11-го квітня 1945 року Митрополита Йосифа і всіх єпископів нашої Церкви ув'язнено. Почався сумний, важкий і довгий похід нашого Митрополита на Голготу — 18-річне заслання на сибірську каторгу, про яке Первоіс-рарх дуже мало говорить, а передають співзасланці Сибіру. Митрополит терпів, карався, але він не заломився аж до свого чудесного визволення, бо було написано „Ти мусиш терпіти за Українську Церкву“.

У 1963 році Москва за старанням Папи Івана ХХІІІ звільнила Йосифа Сліпого і дозволила йому виїхати до Риму, де він на Ватиканському Соборі у присутності 2,400 Отців Собору поставив вимогу піднести Києво-Галицьку Митрополію до гідності Патріярхату. Папа Павло VI підняв його до гідності Кардинала і надав титул Верховного Архiepіскопа.

Наступних 19 років Патріярхат започаткував новий розділ нашої церковної і народної історії. Багато змінилося за цей час у Вічному місті Римі. Український Рим не впізнав: Собор св. Софії, Патріярший двір, церква св. Сергія і Баки, Український Католицький Університет, український Чин Отців Студитів, велика бібліотека, музей, грубі томи церковних праць, Товариство св. Софія — Патріярший фонд. Це справді неповторний вклад праці нашого Ісповідника Блаженнішого Патріярха Йосифа, яка вже сьогодні дала певні оwoчі, доказом чого є останні синоди — привер-

нення помісності УКЦеркви.

Однак Патріярх не поспішав своїм праці, своїх старань: сталим кличем „За єдність Церкви і народу“ закликає до єдності і згоди, бо УКЦерква ще не повнові узнана Патріяршою Церквою. Своєю доповіддю прелатент закінчив двома візіями-пророцтвами снами, які Патріярх Йосиф мав у Сибіру. Перший — що він знаходиться в Римі і його вітає Вселенський Архiepірей здійснився 19 років тому. Другий сон, що він бачив українську Церкву в тріумфі Воскресіння. У Львові церква відкрита, народ веселий і щасливий, спішить до Святоюрського собору подякувати Господеві за свободу церкви і народу — покищо не здійснюється. Але він здійсниться, бо після Великої Пятниці наступить славне Воскресіння, а хресна дорога на-

Після Академії присутні зложили 1,105 дол. для Т-ва Св. Софія — патріярший фонд. Д-р М. Барусевич подякував за пожертви і виконавцям програми та попросив на каву і солодке.

М.Б.

Відбувся Окружний Зїзд СУА у Чикаго

Коли тануть останні сніги, а перший подув теплого вітру віщує прихід весни, представники Відділів Союзу Українок Америки — Округи Чикаго, з'їжджаються на свій річний зїзд. До Округу Чикаго належить 12 відділів, які сягають так далеко, як Міннеаполіс і Ст. Пол, Міннесота; Милвокі і Висконсин; Деллс, Висконсин; Геммонд, Індіана. Сім відділів знаходяться у Чикаго, та, однак, членство в більшості розпорошене в різних дільницях великого міста.

Зїзд відбувся у неділю, 7-го березня ц.р., в дoмiвцi СУА. Присутніми були 32 делегати, що репрезентували десять відділів Округу, та 13 членів Окружної Управи. Тільки два відділи з далекої Міннесоти не були заступлені. На Зїзд приїхала представниця Екзекутивної СУА, заступниця голови, Лідія Гладка. Присутність надала Зїздові особливого поваги, а доповідь, яку вона виголосила у другій частині Зїзду, всі вислухали з увагою і задоволенням.

У першій частині Зїзду звітвали голови відділів та члени Окружної Управи, наслідуючи працю в своїй каденції. І так в окремих відділах відбувалися цікаві доповіді-гутірки, враження з подорожей з висвітлюванням прозорі; курси: вишивання, обрядового печева, виготовлення прикрас на ялинку, родинно святочні зустрічі тощо. Різдивні й величодні базари, часто сполучені з виставками народного мистецтва, були матеріальною підставою усіх відділів. Влаштували декілька культурно-розважових імпрез, як також декілька підтримували зв'язки з американськими музеями і бібліотеками. Великим досягненням СУА є світличка „Садочок казок“, який з великим успіхом провадить 29-ий Відділ уже впродовж двадцяти років.

Усі відділи були включені в допомігову акцію Суспільної Опіки. Велика жертвенність членства уможливила відділам придбувати стипендії та допомагати найбільш потребуючим. Слід згадати добрим словом референтку Суспільної Опіки Стефанію Борович, яка померла в серпні 1981 року. На протязі кількох років вона очолювала також Бюро Суспільної Опіки та весь свій час і труд присвятила тим, які потребували допомоги, потіхи чи поради.

Працю усіх відділів координувала Окружна Управа. В червні 1981 року при співпраці відділів дуже успішно відбувся „День Союзників“. Голова Ок

В останню дорогу відправлено св. п. Михайла Терлецького

Дня 27-го січня 1982 року у Дітроїті на 55-му році життя по довгій та тяжкій хворобі відійшов у вічність св. п. Михайло Терлецький. Член СУМ-А, керівник танцювальної ланки юного СУМ-А при Осередку „Київ“, Дітроїт-Захід, та член ОВФ св. п. Михайло Терлецький народився в Заболоті, Західна Україна, де з молодих років вже належав до юнацтва ОУН, яке заступило в ньому любов до України і українського народу.

Св. п. Михайло був добрим танцюристом і чинив цього мистецтва молоді. Він був одружений і залишив дружину Йоанну та двох дітей—дочку Анну з чоловіком та трьох дітей—сина Романа, брата Івана з родиною, сестру Марію з родиною та інших рідних в Україні і на імміграції.

Св. п. Терлецький був українським патріотом, правдивим християнином, добрим мужем та батьком і дідусям.

Похорон відбувся в Дітроїті 30-го січня з церкви Івана Христителя. Похоронні відправи відправив о. парох кришанован Йосиф Шарий при численній участі друзів та знайомих.

Після відправи Михайла на вічний спочинок на запрошення друзини зібрався друзі та знайомі в Українському Народному Домі на поминки. Земляк Спичило Дмитро Костенюк відкрив поминки і попросив о. Шаро провести молитву.

На бажання родини о. Шарий проводив програмю поминки. Дочка Спичило привітала присутніх та подякувала всім, що прийшли віддати останню пошану її св. п. батькові. Григорій Королішин розповів про жит-

Г. Королішин

В ПОКЛОНІ ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ

Чикаго

На протязі багатьох років школа українознавства при українській православної парафії св. Володимира у Чикаго влаштує свято Тараса Шевченка для учнів, їх батьків та ширшого кола громадянства.

Цьогорічне свято відбулося в неділю, 21-го березня. Святочну доповідь прочитав Марко Павлич, учень 9-ої класи, а заповідала точки програми Ліза Кашуба. Програма свята у виконанні дітей та молоді складалася з декламацій, співу та виступу двох мистецьких одиниць ОДУМ-у у Чикаго, члени яких є, чи колись були учнями школи українознавства.

Хор учнів під керівництвом учительки співу Марти Стадник виконав до слів Шевченка такі пісні: „Зацвіла в долині“, „Тече вода“, „Садок вишневий коло хати“. Точки співу розділяли декламації цілих класів чи поодиноких учнів. Декламували—Валя Дулич, Анатолі Коновал, Зенко Горб та Рая Карасейчук, учениця 9-ої класи, яка з почуттям розказала напам'ять доугу поему Т. Шевченка „Тополя“.

Віра Беляк на фортепіані виконала „Палішенел“. Юний ансамбль бандуристів ОДУМ-у, яким керує Олександр Пошиванник, у складі 17 бандуристів у віці від 7-ми до 17-ти років, виконав „Думи мої“, „Сонце гріє“ та „Зийшов місяць“.

Не дивлячись на те, що ця мистецька одиниця існує недовго, керівник її приклад багато старань і труду, і всі члени ансамблю не лише грають на бандурах, але й співають.

Струнний ансамбль ОДУМ-у, яким керує Віктор Войтих, на закінчення свята виконав „Шевченківські мелодії“, „Ой, під вишнею“ в музичній обробці Ігоря Білогруда та „Заповіт“.

Око

Міннеаполіс

Заходом Відділу УККА на Міннесоту у суботу вечір, 27-го березня ц.р., відзначено 168-му річницю народження Т.Г. Шевченка. В програмі входили: реферат, музична частина та виступ хору „Дніпро“, декламації.

Хоча це була субота і в місті відбувалися й інші імпреси, на залі була громада, яка завжди приходить на річницю Шевченка у березні дві щорічно.

Програму розпочала голова УККА Люба Менжега, яка підкреслила важливість і роллю Шевченка у відродженні нашого народу.

Інструментальний ансамбль української баптистської церкви Міннесоти в складі чотирьох осіб з гітарою та акордеоном, під керівництвом Анни Яковської відспівав дві пісні невідомих авторів з України.

„Коли в житті тяжкі хвилини“ та „Так недавно розцвітали квіти“. Ці пісні, тужливого настрою характеру сподобалися присутнім.

Потім А. Семенчук прочитав доповідь „Тарас Шевченко—ідеолог нової України“. Доповідач подав історичне підґрунтя українського відродження, почавши

від скасування Запорізької Січі, з узагальненням суспільних течій, літературних та культурних проявів. Доповідач підкреслював ролі Кирило-Методіївського Братства та його програми. Вислів тим ідеям, який яскравий і прозорий, дає Шевченко. Перед народом цільована Україна.

Дві добрі декламації виконали Софія Дмитренко і К. Вінарич. При аккомпаньєменті Олега Левицького Зоя Семенчук проспівала „Ой, три шляхи широкі“ муз. Я. Степового і „Нашо мені чорні брови“.

Вкінці виступили наш улюблений хор „Дніпро“, диригент Микола Бринель, аккомпаньємент піаніста Петра Цареградського. Хор проспівав „Злітаєш орли“, „Встає хмара за лимами“ за Гр. Кітасим та „Реве та стогне“ в гармонізації Анастасії Авдєєвської. Публіка встала і проспівала „Заповіт“.

„Похвайте та вставайте, кайдани порвіте“—цей немирний клич—ідею залишив для всіх нас Тарас Шевченко.

В. Пакуляк

Бостон

Заходом УККА, Відділу у Бостоні, та при співпраці з молодечими Організаціями СУМ-А, Пласту та місцевої „Рідної Школи“ у неділю, 21-го березня цього року, тут влаштовано святочну Академію в честь великого українського поета, Батька української нації—Тараса Григоровича Шевченка.

Академія розпочалася в 12-й годині вполудне у виступній залі парафії української православної церкви св. Андрія, де з прискладом можна було побачити багато української молоді.

Академію відкрив відспіванням немирного „Заповіту“ Тараса Шевченка, що його виконав хор церкви св. Андрія під диригентурою Данила Садового. В наступних словах голова місцевого Відділу УККА мгр Орест Щуднюк коротко з'ясував ціль, значення і чому ми з року в рік це свято святкуємо.

Потім він представив головного доповідача проф. Ю. Грабовича, з українського Відділу при Гарвардському Університеті. Реферат був науково цікавим змістом і викликав велику увагу присутніх, які винагородили проф. Ю. Грабовича гучними оплесками.

Далше мистецьку програму перебрали в культурно-освітній референт Відділу Володимир Федорів. У програмі виступили: 25-й Відділ СУМ-А, який виконав кілька добре підготованих пісень і декламацій; гурток юнаків Пласту і учнів „Рідної Школи“ виконав кілька пісень і декламацій. Велику несподіванку зробив місцевий Відділ Союзу Українок: тріо—Олія Пастухів, Оксана Пасєцька та Марія Вольно-Конні, відіграли на бандурі і гарно проспівали три пісні.

Артист Володимир Курило зворушив присутніх своєю декламацією „Послання“, а Миколас Вінтонів, „бостонський Ліберачі“, заграв на фортепіані три пісні. На кінець хор православної парафії св. Андрія проспівав три пісні і закінчив Свято другою частиною „Заповіту“.

Свято закрив культурний референт, подякувавши всім виконавцям програми і всім тим, що прийшли, щоб звечеряти це свято.

Д-р Іван Дідюк

Баффало

Цьогорічне Свято на честь Тараса Шевченка в Баффало, яке відбулося в неділю, 21-го березня, в Українському Домі „Дніпро“, характерне тим, що виконавцями програми цього Свята були переважно молоді, а то й зовсім молоденькі сили. Участь старших у програмі обмежилася лише до деяких точок.

Святочну доповідь виголосив Ігор Чмола. Промовць зосередився на запевненні Шевченка, включивши до них, самозрозуміло, і заповіти, зібрани у творі з тоїж назвою „Заповіт“. Зупинившись на сло-

вах „Заповіту“ „І мене в сім'ї великій...“ промовець підкреслює, що пом'янути Шевченка у всенародній вільній сім'ї поки що не можемо. Але коли взяти до уваги громаду (промовець мав на увазі українську громаду в Баффало), то вона така могла б ашанувати Шевченка в одній великій сім'ї. Зауваження промовця було вірним, бо баффальська українська сім'я, яка в цьому році віддавала поклон Тарасові Шевченкові, була значно меншою в порівнянні з попередніми роками.

„Заповіт“ Шевченка на Святий відспівав дитячий хор

місцевої української парафії школи св. Миколая у фортепіановому супроводі своєї учительки Ольги Чмоли. Крім цього хору, виступили ще дві інші хорів одиниці, а саме: хор 9-го Відділу Ю.СУМ-А „Батурин“, у фортепіановому супроводі піаніста Івана Доценка, і хор молодших юначок СУМ-А у супроводі двох молоденьких бандуристів—Ларисі і Мирони Михайлів. Керівником обидвох хорів юношківських хорів гуртків була мгр Христина Мороз.

3 декламацією виступив пластунок-новачок Марко Плешкевич, а 40-й Курінь пластунок-юначок ім. княгині Ольги передав у інсценізованій формі поему Тараса Шевченка „Тополя“.

В головних ролях виступили: Катруся Пистрак—Дівчинка-Тополя, Тамара Ко-

ринко—Мати, Олеся Войчак—Ворожка. Дикторами були Лідія Цюлько і Андрій Пришляк.

На тлі оркестри „Ліцарі України“ під проводом інж. Миколи Стеценка поему „Розрита могилка“ декламувала Лідія Стеценка.

Крім Лідії Стеценка зі старших виступили ще: Емма Доценко, сольові, Іван Доценко, фортепіанове сольо, і Григорій Доценко, скрипкове сольо.

Декорацією сцени зайнявся мистець Мар'ян Борачок. Замість портрета виділила цим разом на сцені копія вітражу, що його свого часу виконали київські мистці. Копію зробив сам Мар'ян Борачок. Йому належить також і виготовлення декорації до інсценізації поеми „Тополя“.

Михайло Лоза

Сиракюзи

Цього року сиракюзька українська громада вшанувала пам'ять Тараса Шевченка двічі в той самий день. Було це в неділю, 14-го березня.

Перший концерт відбувся старанням православної парафії св. Луки у власному приміщенні, а другий—громадський концерт, чотири години пізніше, в Українському Народному Домі, у підготовці Українського Конгресового Комітету.

В обох концертах взяли участь майже ті самі мистецькі сили, крім хору „Сурма“, що співав тільки на громадському концерті, та спільного „Заповіту“ у виконанні молоді.

Частина громади мала нагоду відзначити 168-й річницю народження Кобзаря також двічі. А школа, бо Шевченко прожив одне життя, а не два; жив для всього українського народу, а не для поодиноких його частин. Подвійне значення дня народження нашого національного гетьмана порівняно невеликий український громаді вказує на те, як мало ми знаємо Шевченка та які далекі ми від тієї громади, якою повинні бути.

Святкування розпочало „Заповітом“ Шевченка у виконанні сумськської та пластової молоді і гуртка бандуристів. З черги юні бандуристи (дев'ять бандур) під керівництвом студентки Христини Клофас виконали „Думи мої“ та „Зоре моя вечірняя“ Т. Шевченка, а також—„Полецька“ і „Взав би я бандуру“. Після цього відбулася декламація „Іван Підкова“ Т. Шевченка

Микола Дуляк

У Балтиморі вшанували пам'ять ген. Тараса Чупринки

Заходами Організації Українського Визвольного Фронту у Балтиморі українська громада відзначила день 14-го березня ц.р. святочними сходинами, присвяченими пам'яті головного командира УПА ген.-хор. Романа Шухевича—Тараса Чупринки у 32-гу річницю його героїчної смерті.

У неділю, 14-го березня, вранці в українській католицькій церкві св. Михайла о. Ярослав Федик відправив Службу Божу та Панахиду за св. п. Т. Чупринку. Згодом, о 4-й год. по полудні, в Домі Української Молоді відбулися святочні сходина на які прибуло понад 60 осіб, в тому численна молодь СУМ-А.

Володимир Стельмах, голова 14-го Відділу ООЧСУ, виголосив доповідь, в якій змалював героїську постать ген.-хор. Тараса Чуп-

ринку та розповів про героїчні змагання УПА за волю України.

Сходина закінчено відспіванням „Не пора, не пора“.

Володимир Стельмах

НОВОЗАСНОВАНІЙ АНСАМБЛЬ „ГОМІН СТЕПІВ“ ВИСТУПІТЬ В БАФФАЛО

Нью Йорк, Н. Й. — Новозаснований ансамбль бандуристів, що постав при Школі Кобзарського Мистецтва в Нью Йорку (адміністратор Микола Чорний, диригент Юліан Кітасим) під назвою „Гомін степів“, виступить у самостійному концерті-дебюті у неділю, 2-го травня ц.р. в Баффало, Н. Й., у залі церкви Св. Тройці.

Вступайте в члени УНС

ЧОРТКІВСЬКА ОКРУГА

ІСТОРИЧНО-МЕМУАРНИЙ
ЗБІРНИК

Ціна: \$26.55 з пересилкою

Мешканці міста Нью Джерсі зобов'язані 5% ставити до податку

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

ЧОРТКІВСЬКА ОКРУГА

ІСТОРИЧНО-МЕМУАРНИЙ
ЗБІРНИК

Ціна: \$26.55 з пересилкою

Мешканці міста Нью Джерсі зобов'язані 5% ставити до податку

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

Автори нововиданих праць і видавництва книжок, якщо бажать мати в щоденнику поміщені безкоштовно вістки про їхні видання, а пізніше—рецензії на ці твори, повинні надіслати редакції „Свободи“ по два рецензійні примірники таких новодруків. — Ред.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛЮБ
при Колумбійському Університеті
запрошує всіх на

ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ

в п'ятницю, 23-го квітня 1982 року,
початок в 9-й год. веч.

в Українському Народному Домі в Нью Йорку
при 140-142 Друга Авеню

Грає оркестра „ВУЛЬКАН“
ЗАПРОШУЄМО ВСІХ!

КЛУБ КРУГЛОГО СТОЛА
запрошує Громадянство на ДИСКУСИЙНИЙ ВЕЧІР,
який відбудеться

в суботу, 24-го квітня 1982 р., о год. 5-й веч.
в залі Народного Дому в Нью Йорку, Н. Й.
138 Друга Авеню

ДОПОВІДЬ на тему:
**ЯК ТРЕБА, А ЯК НЕ ТРЕБА ВЕСТИ
ІНФОРМАТИВНУ СЛУЖБУ
у ВАШІНГТОНІ**

ВИГОЛОСИТЬ д-р Іван Басараб
копійний директор української редакції Радіо „Свобода“
у Мюнхені і керівник інформаційного бюро УККА
у Вашингтоні.

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ
повідомляє, що

в суботу, 24-го квітня 1982 р., о год. 4-й по пол.
відбудеться

**ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ КАРТИН
ТЕМІСТОКЛЯ ВИРСТИ**

з ПАРИЖУ, ФРАНЦІЯ
Виставка буде відкрита

від суботи, 17 квітня до неділі, 2 травня 1982 р.
В суботі і неділі 12-6 год.; від вівторка до п'ятниці 2-6 год.
(Закрита в понеділок)

UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA
2 East 79th St., New York, N.Y. 10021. Tel.: (212) 288-8660

ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
Відділу ОУА „Самопоміч“
у Нью Йорку, Н. Й.

відбудуться

у неділю, 2-го травня 1982 р., в 1-й год. по пол.
у власній домівці, 98 Друга Авеню, Нью Йорк, Н. Й.
зі звичайним порядком річних загальних зборів і вибором
делегатів на Загальний З'їзд Делегатів ОУА „САМОПОМІЧ“.

УВАГА: якщо в означеній годині не явиться вимагане став-
тутом число управнених до участі членів, збори піchnуться
30 хвилин пізніше, не зважаючи на число прийнятих.

ЗА УПРАВУ ВІДДІЛУ:

Богдан Пастовський голова
Михайло Юзенів секретар

**Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
ОКРУГИ ТВЕРДОГО ВУГІЛЛЯ**
повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
відбудуться

в неділю, 25-го квітня 1982 р., о год. 1-й по пол.
в залі української католицької церкви св. Михайла
при West Oak and 2nd Street, FRACKVILLE, Pa.

До участі в зборах запрошуються всіх Відділових урядовців
і конвенційних делегатів наступних Відділів:

Берек, 164 і 333 Майнспайл, 78, 265
Сентралі, 90 Мт. Кармел, 2
Фраксвил, 242, 382 Нортгемберленд, 357
Фріленд, 429 Шамокін, 1
Гейзлетон, 85 Шенандога, 98
Магоней Ситі, 305 Ст. Клер, 9, 31, 228
Мек Аду, 7 Пілграт, 389

ПРОГРАМА НАРАД:

1. Відкриття.
2. Вибір Президії для переведення зборів.
3. Відчитання протоколу з минулих річних Зборів.
4. Звіт членів Управління і Контрольної Комісії.
5. Дискусія над звітами.
6. Доповідь заступника головного підприємця
МАРІЇ ДУШНИК
7. Запити до представника Екзекутиву.
8. Вибір Управління і Контрольної Комісії на 1982 р.
9. Схвалення плану праці на біжучий рік.
10. Річні справи—закриття наради.

У зборах візьмуть участь:

Марія Душник, заступниця гол. підприємця УНС
Степан Гавриш, обласний організатор УНС

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Тимко Бутрей, голова
Адольф Словик, касир
Галина Словик, секретар

УВАГА! ВЖЕ МАЄМО НА СКЛАДІ КНИЖКУ УВАГА!

Володимира Барагури
МЕЧ І КНИГА

ЗБІРКА ІСТОРИЧНИХ І БІОГРАФІЧНИХ Оповідань
ДРУГЕ. ДОПОВНЕНЕ ВИДАННЯ. З КОЛЬОРОВИМИ ІЛЮ-
СТРАЦІЯМИ ПЕТРА АНДРУСЕВА І МИХАЙЛА МИХАЛЕВИЧА

„Меч і книга“ — це необхідна допоміжна література
при навчанні українознавства

112 сторінок — ціна \$6.00 + порто

Мешканці міста Нью Джерсі зобов'язані 5% ставити до податку

ЗАМОВЛЯТИ

“SVOBODA” BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Вітаємо земляків

Зустріч із новими емігрантами з Польщі, яку влаштовано в Нью-Йорку в суботу, 27-го березня ц.р., заходом Організації Оборони Лемківщини, можна вважати не лише успішною, а й сказати б, піонерською імпрезою. Це ж, мабуть, перший раз в історії українського поселення в Америці осілі й заможні „старі“ поселенці так сердечно, тепло й гостинно вітали нових скитальців, цим разом утікачів із Польщі від червоної реакції Ярузельського.

Лемки можуть бути горді з цього почину, який відбувся у душі справжнього соборництва й практичного гуманізму. Докази? Під час цієї імпрези зібрано понад 5,000 доларів пожертв на стипендії для новоприбулих українських студентів. Присутній представник ЗУАДК заявив, що з каси цієї нашої допомогі централі буде приділено 70,000 дол. на допомогу втікачам.

Всі професійні артисти, учасники програми вечора, зреклись власних мистецьких гонорарів на потреби нових скитальців.

„Велика“ зала Організації Визвольного Фронту при Другій авеню (не така вже велика розміром, але дуже привітна й гарно влаштована) була цим разом виповнена по береги. Було понад 50 нових імігрантів, майже сама молодь, а решта — „старі“, здебільша представники другої імміграції, які прибули після Другої світової війни.

Гостей, зокрема представників церкви й громадських організацій, привітав голова ООЛ Мирон Мицько, а його дружина, голова новоствореного Комітету опіки над новими імігрантами, мгр Катерина Мицько, дуже енергійно й тактовно вела програму імпрези. Програма ця складалася з трьох частин: офіційної (вибір почесної президії, відчитання привітів, проголошення збірок пожертв) естрадно-розважової й інформаційної доповіді нових імігрантів.

Українці за вибір М.Фенвік до Сенату

до Сенату

Наші громадяни, зацікавлені у виборчій кампанії за вибір Миллисента Фенвіка до Сенату (респ. Н.Дж.) прибули чисельно у суботу, 13-го березня, до Народного Дому в Ірвінгтоні, Н.Дж. Перший етап виборчої кампанії — це передвибори (праймері) 8-го червня ц.р. у Республіканській партії, а другий етап — це загальні вибори 8-го листопада. Зустріч, яку спонзорював новозаснований незалежний комітет „Українці за Фенвік“ була дуже успішна. До кампанії приєднались багато добровольців і жертводавців на ту добру ціль. М.Фенвік відомий з активної оборони людських і національних прав в Україні.

Відкривши імпрезу, д-р Ігор Кошман, який був головою зустрічі, підкреслював важливість досягнень М.Фенвіка для української громади, її велику заслугу у звільненні Валентина Мороза й інших в'язнів совісті. Вона зформулювала і перевела підготовчі праці для створення Комісії Безпеки і Співпраці в Європі. За-

кон, на підставі якого створено ту Комісію, Конгрес прийняв великою більшістю голосів.

Як відомо, створення цієї Комісії зустрінулося зі спротивом тодішнього державного секретаря Генрі Кіссінджера і урядових чинників. Згадавши Комісія стала сіллю в оці совітів, але для української суспільності і для української Гельсінської Групи в Києві дала нагоду здемакувати совєтські політичні махінації і відкрити перед світом переслідування, тортури, ув'язнення українських борців за права людини. Крім цього, конгресменка Фенвік відомий зі своєї відданості за зразковий уряд, за працьовитість, чесноти і відвертість.

Інші промовці підкреслили потребу збільшеної участі українців у виборанні кандидатів до публічних урядів у номінаційних виборах (праймеріс). Данило Марчишин, член Комітету, накреслював процедуру відносно участі громадян у номінаційних виборах: 1) Випов-

нення і внесення формулярів про партійну приналежність до 19-го квітня 1982 року (50 днів перед номінаційними виборами, які відбулися 8-го червня 1982 року).

2) Реєстраційні формуляри приготувати комітетом „Українці за Фенвік“ і його членами і репрезентантами.

3) Пригадування громадянам зареєструватися до ви-

В.Багрий

Замість квітня на могилу Дорогого нам
бл. п. Лео́ня Крушельницького
складаємо 40.00 доларів
на видання книги ПРО ГОЛОД в УКРАЇНІ.
Анна ЛІСЬКЕВИЧ і Уляна ЛІСЬКЕВИЧ

Б-во УСС і ОБВУА в Клівленді, Огайо
з великим смутком повідомляють,
що в понеділок, 22-го березня 1982 р. відійшов у Вічність



сл. п. поручник УСС
СТЕПАН НЕБЕШ

народження 1896 році.
Покійний вступив до УСС у вересні 1914 року, а до СС в 1918 році.

ХАЙ БУДЕ ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ ПРО НЬОГО.



Ділимося сумною вісткою з усіми
Пластунами, Приятелями Пласту
та цілою Українською Громадою,
що 23-го березня 1982 р.
в Дітроїті, Миш.
відійшов у Вічність

бл. п. пл. сен. керівництва
ЕВГЕН КУЛЬЧИЦЬКИЙ

Горем опечалений Родина Покійного складаємо наш глибокий вислов співчуття.

Пластова Станиця — Дітройт і
Осередок Праці Сеньорів
в Дітроїті, Миш.



У глибокому смутку повідомляємо
Родину, Приятелів і Знайомих,
що дня 11-го квітня 1982 р., упокоївся в Бозі
наша Найдорожча
ДРУЖИНА, МАМА, БАБЦЯ І ПРАБАБЦЯ

бл. п.

ОЛЕНА МИХАЛЬЧУК

народжена 1904 р. в Чернівцях, Буковина, Україна.
ПАНАХИДА у вівторок, 13-го квітня 1982 р.

ПОХОРОН в середу, 14-го квітня 1982 р., з української православної церкви св. Андрія в С. Бавнд Бруку, о год. 9-й ранку на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті:
чоловік — ОЛЕКСА
сини — СТЕФАН І ПРОКІП з родинами
5 онуків і 1 правнук

Степан Голяш

Об'єднання Прихильників Державного Центру Української Народної Республіки

ділитися сумною вісткою із своїми Членами та цілою Українською Громадою
у вічному світі, що в неділю, 11-го квітня 1982 року,
прийнявши Найсвятіші Тайни упокоївся в Бозі на 88-му році трудовитого життя



бл. п. агроном кооператор

СЕМЕН АНДРІЙОВИЧ ЧАЛИШЕВ

довголітній громадський діяч, патріот-державник, почесний член ОП ДЦ УНР, член Фонду Симона Петлюри, вірний син Української Автокефальної Православної Церкви, щедрий жертводавець на церковні, державні, громадські та науково-культурні цілі.

ПАРСТАС в середу, 14-го квітня 1982 р., о год. 6:30 веч. в українській православної церкви св. Покрови, 12-та та Оак Лейн Аве., у Філадельфії, Па.
ЗАУПОКІЙНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ в четвер, 15-го квітня 1982 р., о год. 8:30 ранку там же.

Після відправ, ПОХОРОН на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж. поруч із могилкою Покійної Дружини бл. п. Олександри Чалишевої.

Об'єднання Прихильників ДЦ УНР

УКРАЇНЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

з сумом повідомляє, що померла у Нью-Йорку, Н. Я. 9-го квітня 1982 р. на 91-му році життя



бл. п.

НАТАЛЯ ОСАДЧА-ЯНАТА

дійсний член Академії, учений ботанік, фахівець лікарських рослин.

ПОХОРОН відбудеться у вівторок, 13-го квітня 1982 року на українському православному цвинтарі св. Андрія у С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

УПРАВА УВАН у США

висловлює глибоке співчуття внаслідок Покійної Олександри Плеш з родиною.

Замість квітня на могилу Дорогого нам

бл. п. інж. Дмитра Кузика
на ПАТРІАРШИЙ ФОНД
50.00 доларів складають
Стефан, Марія і Андрій ЗАПЛАТИНСЬКИЙ

Замість квітня на могилу Дорогого нам

бл. п. д-ра Юрія Городиловського
на БІДНИХ ДІТЕЙ у БРАЗИЛІ
50.00 доларів зложили
проф. д-р Богдан і Віра ТОМКОВІ

Замість квітня на могилу Дорогого нам

бл. п. м-р. Леонтія Крушельницького
на ПАТРІАРШИЙ ФОНД
50.00 доларів складають
Стефан, Марія і Андрій ЗАПЛАТИНСЬКИЙ

В ТРЕТІЙ НЕВИМОВНО БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
мого Найдорожчого і Незабутнього МУЖА

бл. п.

МИХАЙЛА ОСТРОВЕРХИ

будуть відправлені

СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

дня 18-го квітня 1982 р. в церкві св. Миколая
в Брукліні, Н. Я.;
дня 19-го квітня 1982 р., в церкві св. Юра в Нью-Йорку, Н. Я.;
також в церкві св. Івана Хрестителя в Гантері,
в Лорді, Франція і в Римі, Італія.

Прошу про молитви за спокій Його душі.

ОЛЕНА — дружина
І РОДИНА

У СВІТЛУ ПАМ'ЯТІ

Вшановуючи світлу пам'ять померлих дорогих осіб, на
українській студії в Гарвардському університеті
пожертвували:

Франка Даківська — 1,000 дол., в пам'ять батька св. п. ДМИТРА ТАТАРСЬКОГО і в 70-ту річницю його смерті.
Марія Жовнірович — 1,000 дол., в пам'ять мужа бл. п. д-ра ІВАНА ЖОВНІРОВИЧА.

Юлія Сквітницька — 380 дол., Марта Рена, Ірена Стецур — по 100 дол., працівники бюро Ірени Стецур — 35 дол., Роман і Харитя Литвин — 25 дол., Роман Стецур, Анастасія і Володимир Кручовий, о. д-р Любомир Мудрий — по 20 дол., Богдан Кунько — 15 дол., Михайло і Клементина Букало, Євген Гутювич, Клементина Житинська, Оса Іванюк, Володимир Падох, Микола Токарський — по 10 дол., Ольга Білоостоцька — 5 дол., замість квітня на могилу св. п. ІВАНА СКВІТНИЦЬКОГО.

Богдан і Галина Марків — 200 дол., замість квітня на могилу кузена бл. п. ТАРАСА КОСОВИЧА.
Д-р Теодор Б. І. Мірослава Залучий — 200 дол., в пам'ять бл. п. о. митрита ТИТА ВОЙНАРОВСЬКОГО.

Д-р Іларія і Анна Домбчевські — 200 дол., в пам'ять родичів св. п. АРІЯНА і МАРІЇ з ПЕРИНСЬКИХ ДОМБЧЕВСЬКИХ і св. п. ДАНИЛА і КАТЕРИНИ з ГОЛЕЙКІВ ЛЕШКІВ та брата св. п. ІВАНА ДОМБЧЕВСЬКОГО.

Оксана Філаварік — 150 дол., в пам'ять мам бл. п. МАРІЇ ЧЕРЕДАЧУК, Аріадна Лапичак, Орися і Остап Держик — по 25 дол., в пам'ять Покійної.

Олена Кос — 100 дол., в дев'яту річницю смерті мужа бл. п. інж. РОМАНА КОСА.

Д-р Євген і Неоніла Стецьків — 100 дол., замість квітня на могилу св. п. д-ра ЮРІЯ ГОРОДИЛОВСЬКОГО.
Д-р Ярослав і Марія Ярмивич — 100 дол., інж. Роман Войтович — 15 дол., замість квітня на могилу св. п. ІРЕНИ РУБІЧ.

Д-р Микола Бараболяк — 100 дол., замість квітня на могилу МАМІ у Львові.
Сальваторі Іванюк — 100 дол., Гонівел Інк. — 50 дол., Аллегені Канті Гел Делт. — 31 дол., д-р Л. Стобун, С. Кекляр і Г. Талеріко — по 25 дол., П-во Цибіки — 20 дол., Н. Вінарська, Н. Дєйчаківська, Н. Паньків, П-во Шийка — по 10 дол., замість квітня на могилу св. п. МИКОЛИ ІВАНИЦЬКОГО.

Андрій Чорнобиль — 100 дол., Іван і Марія Крамарчук, Роман і Анна Чорнобиль, Юрій Чорнобиль — по 50 дол., Роман і Дарія Висоцькі — 25 дол., замість квітня на могилу бл. п. МИРОСЛАВА ПАВЛОВИЧА.

Секція Дружин Лікарів, Нью-Йорк і Нью-Джерсі — 100 дол., Зенон Бабюк, Роман і Люба Домбчевські, Ярослав і Арієта Криштальські — по 50 дол., Арієта і Іва Дзерович, Леа і Арієта Дзюбські, Богдан і Анна Бойчук, д-р Юрій і Віра Кушнірі, Степан і Марта Скрибайло, д-р Андрій Тершаковець, Лариса Чолган, Мірослава і Надія Шимель — по 25 дол., д-р Богдан і Марта Цимбалісті, д-р Володимир і Аркадій Петришин — по 20 дол., Юрій Машин — 10 дол., замість квітня на могилу св. п. д-ра ІВАНА ЖОВНІРОВИЧА.

Адела Савка — 100 дол., Рута Міллер — 25 дол., Леонід і Лариса Зайца — 100 дол., замість квітня на могилу бл. п. МИХАЙЛА САВКИ.

Александра Волошин — 55 дол., д-р Іларіон Калинеч — 25 дол., інж. Василь Погосяк — 20 дол., замість квітня на могилу бл. п. ПЕТРА ВОЛОШИНА.

Рута Вітанович-Галідей — 50 дол., в пам'ять приятеля батька бл. п. д-ра ТЕОДОЗІЯ ГАЄЦЬКОГО і на спогад їхньої спільної праці для української громади й науки на терені Чикаго.

Юрій Олесницький — 50 дол., для вшанування річницю відходу у вічність брата бл. п. д-ра БОГДАНА ОЛЕСНИЦЬКОГО.

Д-р Юрій Кушнір — 50 дол., в пам'ять св. п. д-ра МАРКІЯ НА МІГОЦЬКОГО.

Катерина Бучак — 50 дол., в пам'ять мужа св. п. ІОНА БУЧАК.

Володимир Сенежак, д-р Діана Сенежак — по 50 дол., в пам'ять брата і сестри бл. п. ВАСИЛЯ СЕНЕЖАКА.

Юрій Попатинський — 50 дол., замість квітня на могилу приятеля і друга з „Карпатської Січі“ св. п. інж. ВАСИЛЯ КОЛОДІ.

Михайло, Мерилін і Шеріл Мілетич — 50 дол., в пам'ять св. п. МИКОЛИ ІВАНИЦЬКОГО.

Д-р Володимир і Оксана Мінгал — 50 дол., Тоня Антосяк — 5 дол., в пам'ять бл. п. МИХАЙЛА ТРОХИМОВИЧА РІЗНИЧЕНКА.

Софія і Роман Терлецькі — 30 дол., замість квітня на могилу св. п. інж. ОСИПА БАНДЕРИ.

Текля Саракман — 25 дол., в пам'ять бл. п. МАРІЇ ПОЛІВКИ.

Степан Сидлячук, Андрій Чепига — по 25 дол., замість квітня на могилу учительки св. п. АННІ ПЕТРОВСЬКОЇ.

Лука і Марфа Кудрик — 25 дол., замість квітня на могилу бл. п. РОЗИ КОВАЛЬЧУК.

Маргарет Н. Буш — 25 дол., в пам'ять бл. п. МИКОЛИ ІВАНИЦЬКОГО.

Марія і Омельян Омельницькі — 25 дол., в пам'ять тітки бл. п. МАРІЇ КЛЮФАС.

Анатоль Ромаш — 25 дол., в пам'ять бл. п. д-ра ВАСИЛЯ ВЕРГУНА.

Марія і Омельян Омельницькі — 20 дол., Людмила й Ілля Демиденко — 15 дол., Меланія і Роман Боднар, Іван і Марія Мойсей, Зенон й Ізабелла Омельницькі — по 10 дол., в пам'ять св. п. МАРІЇ ВЕСЕЛОЇ.

Д-р Микола й Олена Климишини — 10 дол., в пам'ять бл. п. ОРЕСТА КАВКИ.

Дякуючи жертводавцям за пожертви линею до Господа з молитовним проханням, щоб дарів Померлих вічним спокоєм і радістю.

ГОЛОВНА ЕКЗЕКУТИВА
ФОНДУ КАТЕДР УКРАЇНОЗНАВСТВА (ФКУ)

CARNegie RECITAL HALL

154 West 57th St. & 7th Ave., New York, N.Y.

Субота, 24-го квітня 1982 р., о год. 8:30 веч.

ВЕЧІР УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ

у виконанні співачки з України

СІМІ ГОРЕЦЬКОЇ

копишньої солістки Київської Філармонії

і Театру Оперети.

В програмі: КЛАСИЧНІ ТА НАРОДНІ ПІСНІ.

В другій частині Вечора: модерні пісні розважового та естрадного характеру у виконанні СПІВАКА-ПІЯНИСТА

ВОЛОДИМИРА ЗАЙЦЕВА

Квитки в касі Карнегі Голл. За інформ. тел.: (212) 246-5742

УКРАЇНЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА в С. Ш. АМЕРИКИ

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

повідомляє Українську Громаду про

святкування Сорокліття

Єпископства їх Блаженства

Владики МСТИСЛАВА

Митрополита УПЦ в США і в Дієспорі

що відбудеться

в днях 15 і 16 травня 1982 р., в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.

в ПРОГРАМУ СВЯТКУВАНЬ вХОДЯТЬ:

1. КОНЦЕРТ

Субота, 15-го травня 1982 р., о 7-й год. веч., в Домі Української Культури. В концерті беруть участь видатні солісти — оперові співаки: АНДРІЙ ДОБРЯНСЬКИЙ, РЕНАТА БАБАК і ТОМА ГРИНЬКІВ — фортепіан і чоловічий хор „ПРОМЕТЕЙ“ з Філадельфії, Па. під диригентурою М. ДЛЯБОГИ.

2. АРХИЄРЕЙСЬКА СВ. ЛІТУРГІЯ,

яку відслужить Блаженніший Ювіліат — Владика МСТИСЛАВ в со-
служінні Духовенства в неділю, 16-го травня ц.р., о год. 9:30 рано.
Зустріч Владик о год. 9-й.

3. БЕНКЕТ

1-ша год. по полудні в Домі Української Культури.

- Квитки вступу на концерт: \$15.00, \$12.00 і \$7.50.
- Квитки вступу на бенкет: \$25.00 від особи.
- Квитки можна набувати в канцелярії Консисторії — Р.О. Вох 495, S. Bound Brook, N.J. 08880, числа телефону: (201) 356-0090 і 356-0659.
- Привіти для Ювіліата ласкаво просимо надсилати на адресу Консисторії.
- Квитки на бенкет можна замовляти лише до 5-го травня 1982 року.

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

